

## 淡江大學 100 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日本文學與文化專題 (一)	授課 教師	內田康 UCHIDA YASUSHI
	TFJXJ		
開課系級	日文一碩專班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXJ1A		
<b>系 所 教 育 目 標</b>			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 培養具備良好日語表達能力之人才。</li> <li>2. 培養日本文學相關領域之研究人才。</li> <li>3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。</li> <li>4. 培養日本文化相關領域之研究人才。</li> <li>5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。</li> </ol>			
<b>系 所 核 心 能 力</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備高階日語語言能力 (含聽、說、讀、寫、譯)。</li> <li>B. 具備深入理解日本文學之專業知識。</li> <li>C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。</li> <li>D. 具備深入理解日本文化之專業知識。</li> <li>E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。</li> <li>F. 具備專業學術論文寫作之能力。</li> <li>G. 具備專業翻譯就業之能力。</li> <li>H. 具備獨立及創新思考之能力。</li> </ol>			
課程簡介	透過閱讀日本古典作品，理解日本古文基礎文法而培育日本傳統文化素養。		
	This class aims understanding the basic grammar of old Japanese language and Japanese traditional culture through reading close the classical literary works in Japan.		

本課程教學目標與目標層級、系所核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系所核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「系所核心能力」。單項教學目標若對應「系所核心能力」有多項時，則可填列多項「系所核心能力」(例如：「系所核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系所核心能力
1	欣賞日本古典作品，理解日本古文文法，培育日本傳統文化素養。		C2	ABCDE

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	欣賞日本古典作品，理解日本古文文法，培育日本傳統文化素養。	課堂講授、分組討論	出席率、報告、小考、期末考

本課程之設計與教學已融入下列本校基本素養與核心能力

淡江大學基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◇ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◇ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◇ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◇ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◆ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	100/09/05~ 100/09/11	現代日本語と古典日本語	
2	100/09/12~ 100/09/18	歴史的仮名遣い	
3	100/09/19~ 100/09/25	小倉百人一首～阿倍仲麻呂と王維	
4	100/09/26~ 100/10/02	小倉百人一首～大江千里と白居易	
5	100/10/03~ 100/10/09	小倉百人一首～坂上是則と李白	
6	100/10/10~ 100/10/16	日本古典文法～用言の活用 (1)	
7	100/10/17~ 100/10/23	日本古典文法～用言の活用 (2)	
8	100/10/24~ 100/10/30	小倉百人一首～平兼盛と壬生忠見	
9	100/10/31~ 100/11/06	小倉百人一首～藤原敦忠と藤原義孝	
10	100/11/07~ 100/11/13	小倉百人一首～道綱母と『蜻蛉日記』	
11	100/11/14~ 100/11/20	小倉百人一首～儀同三司母と赤染衛門	
12	100/11/21~ 100/11/27	小倉百人一首～清少納言と『枕草子』	

13	100/11/28~ 100/12/04	日本古典文法～助動詞の活用（1）	
14	100/12/05~ 100/12/11	日本古典文法～助動詞の活用（2）	
15	100/12/12~ 100/12/18	日本古典文法～助動詞の活用（3）	
16	100/12/19~ 100/12/25	小倉百人一首～藤原道雅と崇徳院	
17	100/12/26~ 101/01/01	小倉百人一首～藤原定家と後鳥羽院	
18	101/01/02~ 101/01/08	小倉百人一首と日本文化～「歌留多」紙牌比賽	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦、投影機	
教材課本		張蓉蓓譯注『百人一首』（致良出版社） 謝秀忱／陳靖國編著『口語對照日語文語文法』（鴻儒堂出版社）	
參考書籍		張文朝編譯『小倉百人一首』（五洲出版社） 何季仲譯『日本小倉百人一首和歌中譯詩』（鴻儒堂出版社）	
批改作業 篇數		篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆平時考成績：20.0 %   ◆期中考成績：25.0 %   ◆期末考成績：30.0 % ◆作業成績：            % ◆其他〈口頭發表〉：25.0 %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 <b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b>	